

**escándalo
en méjico**

ESTE libro ha despertado la simpatía de la juventud, porque en él se atacan rudamente a nuestro Gobierno, diciendo que está formado por una pandilla de ladrones. El que habla así es Luis Cataño Morlet. Una nutrida masa de jóvenes lo abuchea. Estamos en la Escuela de Economía de Méjico. Cataño alude a la obra «Los hijos de Sánchez», del antropólogo norteamericano Oscar Lewis, uno de los especialistas en lo que ha dado en llamarse «cultura de la miseria». La aparición en castellano de «Los hijos de Sánchez» ha producido en Méjico una honda conmoción, expresivamente reflejada en los periódicos de más circulación, tal como lo revela esta selección de titulares: «¿Vamos a cazar brujas?», «Estos kukluxklan de bolsillo no conocían Méjico, por lo visto», «La libertad en el banquillo», «Lavin es desenmascarado por su sucesor», etcétera. ¿Cuál es la razón de este tono agresivo, irónico y hasta truculento? Veamos en qué ha consistido el «affaire» y quiénes han sido sus protagonistas.

DESDE hace veinte años, Oscar Lewis viene estudiando científicamente la vida del infraproletariado de las grandes ciudades. Sus libros «Antropología de la pobreza: cinco familias», «Pedro Martínez» y «Los hijos de Sánchez», todos ellos de un gran valor literario, se inscriben en esa línea que alguna vez hemos llamado «realismo justiciero», género tan deficientemente cultivado entre nosotros a pesar de su riqueza de posibilidades. «Los hijos de Sánchez», concretamente, es obra estructurada de tal modo que posee el valor de una novela de elevada calidad, además de constituir el testimonio fidelísimo, científico, de una realidad determinada. Este doble logro hay que atribuirlo al método de trabajo adoptado por Lewis —tan semejante al del Dolci de «Gaspillage», y también, desde luego, al talento literario de un autor que ha sabido organizar sus datos de forma que adquiriesen una fuerza dramática impresionante.

LEWIS eligió en Bella Vista, comunidad mejicana extremadamente pobre, una familia que «parecía ilustrar muchos de los problemas sociales y psicológicos de la vida mejicana de la clase humilde», e inició lo que él denomina «un estudio en profundidad». A lo largo de un paciente trabajo de años fue recogiendo en cinta magnetofónica las biografías de los cuatro hijos de Sánchez relatadas por ellos mismos, «Intenté —nos dice— abarcar sistemáticamente una amplia variedad de temas: sus primeros recuerdos, sus sueños, sus esperanzas, sus ocupaciones, sus relaciones con amigos, parientes y patronos; su vida sexual; sus conceptos de la justicia, la religión y la política; sus conocimientos sobre geografía e historia; en resumen, su concepto total del mundo». El resultado de su labor, se nos proporciona en este libro, por él organizado y estructurado coherentemente, del que en realidad son autores los propios personajes, y que cuenta con un protagonista: la miseria. Aludiendo al mundo de los Sánchez, Fernando Benítez ha escrito: «... Los hombres lucharán contra la miseria sin poder nunca salir de ella y conocerán la cárcel, serán víctimas de la Policía y de los patronos, frecuentarán las cantinas y vivirán abrumados por un sentimiento de culpa y de impotencia». El libro, publicado primero en inglés, aparece en Méjico —Fondo de Cultura Económica— en octubre de 1964.

COMO se originó el «affaire»? La «Sociedad Mejicana de Geografía y Estadísticas», representada por los señores Cataño y Lavin, presenta una denuncia contra el libro por «el lenguaje obscuro y procaz en que está escrito». Más tarde, Cataño precisa la acusación: «Digo que es un libro obscuro, antimexicano y subversivo». El «Fondo de Cultura Económica», ¿va a sentarse en el banquillo? Entre tanto, buena parte de la prensa mejicana, sensible siempre a todo atentado contra la cultura, desarrolla una campaña para defender la obra. «... Se ve bien claro —escribe «Tiempo»— que quien se halla en el banquillo de los acusados no es ni el antropólogo Lewis ni el Fondo de Cultura Económica... El acusado es la libertad de expresión». Y «Siempre»: «Lewis es, indudablemente, un gran escritor, un singular esclarecedor de la condición humana y a él le debemos, por primera vez, una definición de lo que es realmente cierta clase de mejicanos». Y «Sucesos»: «Lo lamentable es que algunos de nuestros escritores y muchos de nuestros políticos vivan en un mundo aparte...». Y «Mañana»: «En vez de combatir a un libro, se debe luchar contra la desigualdad social que propicia situaciones y circunstancias como las que esa obra describe».

Finalmente, el Procurador General de la República formula un «No ha lugar» que resuelve la situación. No habrá, pues, proceso contra la Editorial. **SIGUE**

pregon



**problema
actual
del
matrimonio**

un nuevo libro de
FRANCOIS DANTEC

**REGULACION CRISTIANA
DE LOS NACIMIENTOS**

Ciencia y moral al servicio de la familia. El libro que todo matrimonio cristiano debe leer.

REGULACION CRISTIANA DE LOS NACIMIENTOS

Le sacará a usted de mil dudas y le orientará

Precio 60 Pesetas

BOLETIN DE PEDIDO

Deseo me envíen contra reembolso de 60 pesetas el libro

**REGULACION CRISTIANA DE LOS NACIMIENTOS
FRANCOIS DANTEC**

Mi nombre

Dirección

Población

Envíelo a

editorial EL MENSAJERO

APARTADO 73 TELEFONO 31 37 55 BILBAO



¿por qué... VESTIDOS

Terlenka®?

5-10001 (100) 1/100



¿CÓMO QUE POR QUÉ? PORQUE LOS VESTIDOS TERLENKA HARÁN DESTACAR... SUS ATRACTIVOS. VEA EN CUALQUIER BOUTIQUE LAS DELICIOSAS COLECCIONES TERLENKA "PRÊT À PORTER" EN LOS COLORIDOS ROMÁNTICOS DE MODA. SON PRENDAS QUE CUMPLEN FIELMENTE LAS NORMAS INTERNACIONALES DE LAVAR Y LLEVAR...



La fórmula europea del vestir

Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.

(Viene de la pág. 7)

LOS hijos de Sánchez ya se ha convertido en «bestseller». El escándalo ha favorecido su difusión, aunque su éxito se hallaba de antemano asegurado. La reacción que ha producido en aquellos sectores para los cuales su mundo está bien hecho porque sustenta la privilegiada situación que disfrutaban, ha tenido como contrapartida la viva polémica abierta por los que se enfrentan al inmovilismo estructural mejicano, aquejado de esclerosis y encubridor, bajo su pregonada estabilidad, de agudísimos problemas sociales. La batalla ha sido ganada, sobre todo, por los intelectuales mejicanos, situados cerca de la realidad de su país, nunca ajenos al sufrimiento de los menos favorecidos y siempre obedientes, como ha declarado uno de ellos, a la necesidad de hablarle claro al pueblo y hablarles claro, también, a los que actualmente rigen su destino.

EDUARDO G. RICO

"de cádiz y sus cantes", de fernando quiñones

El narrador y poeta Fernando Quiñones, declara en unas líneas de introducción a su último libro, "De Cádiz y sus cantes" (Anteo, Barcelona, 1964), que es este "un libro técnico a secas" y "perfectamente aburrido". Lamento no estar de acuerdo en este último punto. "De Cádiz y sus cantes" es una obra muy amena, sobre todo por el estilo directo, periodístico, con que el autor ha trazado este panorama del arte flamenco gaditano.

La primera parte consiste en una referencia de carácter histórico sobre la ciudad de Cádiz y su folklore. Mayor interés tienen las otras tres partes del libro, tituladas: "Memoria de los cantes de Cádiz", "Galería de intérpretes" y "150 letras del cante gaditano". Los títulos son muy explícitos acerca de la materia tratada. El autor nos ofrece una visión clara y documentada de los múltiples cantes (cañas, polos, soleares, mirabráis, alegrías, etc.), clasificándolos de acuerdo con sus características y tipicidad. La "galería de intérpretes" abarca desde finales del siglo XVIII hasta nuestros días, y es una crónica de los más significativos artistas gaditanos. Abundando las anécdotas, los datos curiosos y relevantes de la vida de estos "bailaores" y "cantaosres", pero siempre sobre la base de que el autor, que ha hecho una selección rigurosa y de acuerdo con los méritos artísticos, pretende, ante todo, mostrarnos cuál ha sido la contribución precisa de cada uno de estas figuras al arte flamenco.

Confieso que lo que más me ha interesado del libro es la última parte: las "150 letras del cante gaditano". La elección de estas letras se ajusta a los principios que en todo momento han presidido este trabajo: el rigor, la decidida voluntad de huir de "la España de pandereta" y encontrar una imagen fiel del arte flamenco. Estas ciento cincuenta letras son —en el mejor sentido— las "clásicas" del flamenco gaditano. En su conjunto dan una imagen muy completa de los distintos cantes. Los temas son poco variados, pero hay, sin embargo, una enorme variedad en el tratamiento. Resultaría ocioso escoger aquí alguna de estas canciones. Por una razón o por otra, todas tienen interés y muestran a no pocas sugerencias.

En resumen: "De Cádiz y sus cantes", por su documentación y por la seriedad de criterio de su autor, es un libro muy útil para todo aquel que quiera formarse una imagen general y correcta de esta materia.

"la moda femenina en la literatura"

ESTE volumen, que contiene textos de —entre otros— Cervantes, Fray Luis de León, Galdós, Alarcón, Balzac, Marañón, Ortega, etc., forma parte de la colección: "... en la literatura" (Taurus, Madrid) y es el último de los publicados. Con anterioridad se han elegido los temas siguientes: los toros, la casa y la cocina y la mesa. La selección de textos acerca de la moda femenina, ha corrido a cargo de María José Sáez Pimela. Por supuesto, en un trabajo de este tipo siempre cabe señalar muchas ausencias. Sin embargo, y a través de más de treinta autores escogidos, la presente antología se nos aparece, aunque incompleta, interesante. Libros como éste no aportan, es verdad, nada que sea fundamental para la literatura de un país. No son los que podríamos llamar "libros de obligada lectura". No obstante, y sobre la base de que se encuentran situados en un segundo nivel, siempre cabe encontrar en ellos un motivo de curiosidad, unos ciertos rasgos que llaman nuestra atención. Esto es lo que ocurre, a mi entender, con "La moda femenina en la literatura".

FERNANDO MOLINERO

novedades

BIBLIOTECA FORMENTOR

El hermano pequeño de Hans Eric Nossack

En una afanosa búsqueda — por las dos naciones alemanas — del último ser que vió a su mujer antes de morir, el protagonista halla algo más valioso: una realidad alemana más reciente y más dolorosa que la que él conoce.

BIBLIOTECA BREVE

Tiempo de Silencio de Luis Martín Santos Segunda edición

Un accidente mortal (enero 1964) frustró la predicción de Luc Estang (Figaro Littéraire) que escribía a propósito del autor de Tiempo de Silencio: "Creo que Luis Martín Santos no tendrá ninguna dificultad en ser el mejor escritor español de su generación".

El dependiente

de Bernard Malamud
El autor de "El Barril mágico".

"El Dependiente" su segunda novela que ha proporcionado a Malamud fama universal, se sitúa asimismo en el mundo particular y cerrado de los judíos pobres de Nueva York.

El pensamiento moderno y la novela española de Sherman H. Eoff

La creación novelística ha sido siempre un vehículo muy activo de expresión ideológica. El profesor de la universidad de Washington, Sherman H. Eoff demuestra brillantemente que la novela española no constituye una excepción y que las influencias filosóficas pesan tanto sobre Leopoldo Alas como sobre Flaubert, sobre Pérez Galdós como sobre Dickens, sobre Pardo Bazán como sobre Sartre.

El peso de la noche de Jorge Edwards (nacido en Santiago de Chile en 1931).

En esta obra el autor nos muestra la historia juvenil y esperanzada de un estudiante, y otra historia, la de su tío, oveja negra de una buena familia santiaguena, alcohólico, fracasado y resignado.

Poesía y Literatura II de Luis Cernuda

Ensayos y notas recientes de tema literario, entre los que figuran escritos sobre Cervantes, Rubén Darío, Gérard de Nerval, Baudelaire, Eliott y Valle Inclán.

Editorial
Seix Barral
Provenza, 219
Barcelona



seix barral